Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 60 (1987)

Heft: 8: Ville de Lausanne : une belle paysanne qui a fait ses humanités = eine hübsche Bäuerin mit höherer Bildung = una graziosa contadina che ha superato i suoi esami di maturità = a pretty peasant girl who has matriculated

Artikel: Place St. François

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-773737

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Place St François

3

3–6 En attendant le bus à la place Saint-François. Le pavillon de style 1900, construit en 1913, est un élément de l'ensemble architectonique de la place, qui date du début du siècle et groupe, autour de l'église Saint-François, la Poste centrale, la Galerie du Commerce et un passage commercial: la Galerie Saint-François. Le kiosque des bus, avec le guichet des billets et la salle d'attente, contraste avec les édifices imposants et fonctionnels par sa grâce et sa légèreté. Caractéristique du style 1900, ce genre de pavillons était construit, tant en Suisse alémanique que romande, d'après un modèle oriental et témoignait du penchant pour l'exotisme qui régnait à l'époque

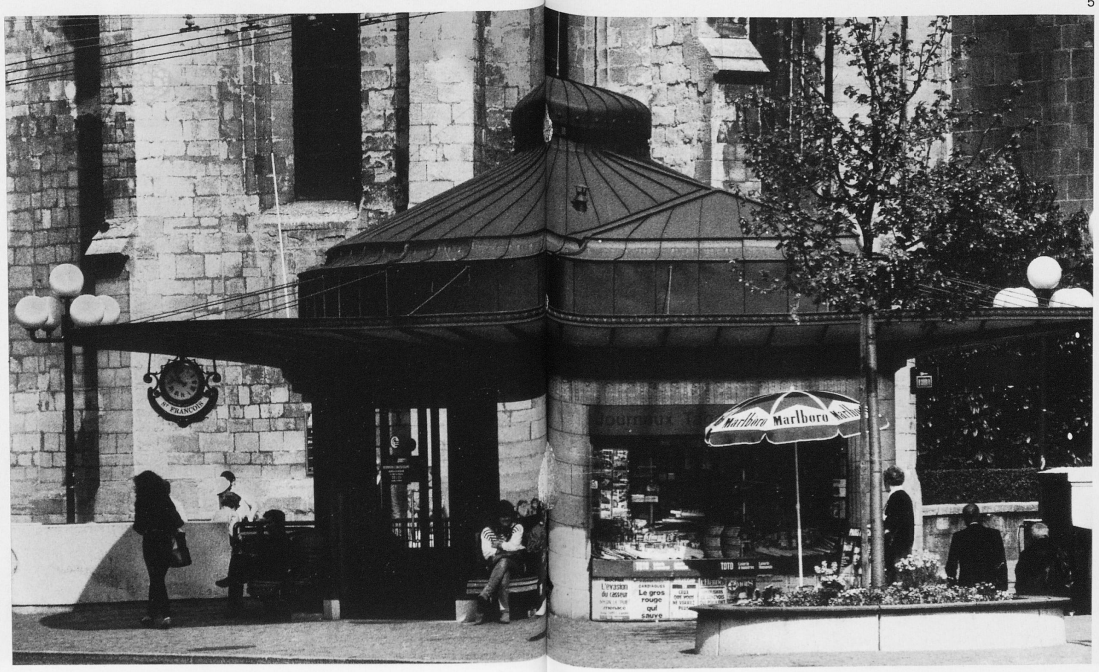
3–6 Warten – auf die Busse am Saint-François-Platz. Der 1913 erbaute Jugendstilpavillon ist Detail der ganzen Platzkonstruktion, die kurz nach der Jahrhundertwende rund um die Kirche Saint-François mit dem Hauptpostgebäude, dem Geschäftshaus «Galerie du Commerce» und der Einkaufspassage «Galerie Saint-François» geplant und gebaut wurde. Der aus Billettschalter und Wartsaal bestehende «Buskiosk» fällt inmitten der imposanten und funktionell errichteten Gebäude durch seine verspielte Frische und leichte Bauweise besonders auf. Solche Pavillons sind typisch für den Jugendstil; sie wurden um die Jahrhundertwende im deutsch- und französischsprachigen Raum nach orientalischem Vorbild gebaut und zeugen von der damaligen Begeisterung für alles Exotische

3–6 In attesa del bus sulla piazza Saint-François. Il padiglione in stile liberty, costruito nel 1913, è un particolare del progetto di costruzione dell'intera piazza realizzato all'inizio del secolo attorno alla chiesa di Saint-François e comprendente il palazzo della posta principale, l'edificio commerciale «Galerie du Commerce» e la «Galerie Saint-François». In mezzo alle forme imponenti e funzionali dell'edificio spiccano le lievi linee architettoniche del chiosco, con gli sportelli e la sala d'aspetto. I padiglioni di questo genere sono caratteristici del periodo liberty; nelle regioni di lingua francese e tedesca vennero costruiti sull'esempio di modelli orientali e testimoniano l'entusiasmo di quei tempi per tutto ciò che era esotico

3–6 Waiting—for buses in Place Saint-François. The Art Nouveau pavilion is a detail of the overall design of this square, which was planned and built just after 1900 around the church of St. Francis with the main post office, the office block "Galerie du Commerce" and the shopping arcade of "Galerie Saint-François". The bus shelter with its ticket counter and waiting-room catches the eye among the imposing and functional buildings by virtue of its light touch, its imaginative freshness. Pavilions of this kind are a typical feature of Art Nouveau; they were built on Oriental models in German and French speaking areas around the turn of the century and bear witness to the prevailing love of things exotic

5

4



6